

shody, že John je vynikající filosof a Joan, nezajímavá osoba. Přesto byly texty identické: reakce závisela na pohlaví přepokládaného autora.

[...]

Ojedinele zastoupený moderní výzkum psychologických a sociálních dopadů mužské nadřazenosti na ženu a kulturu svědčí o všeobecně rozšířené neznalosti a nejvyššímu konzervativním sociálních věd, které považují patriarchát za status quo a přirozený stav.

Literatura, kterou v nepatrném množství sociální vědy v tomto kontextu nabízejí, potvrzuje, že se u žen vyskytují očekávané rysy minoritního statusu: skupinová zášť a odmítnutí obrácené de vlastních řad, opovržení sebou samou i ostatními ženami - a z něj vyplývající neustávající, byť sebenenápadnější podřazenost, kterou nakonec přijme jako fakt.<sup>27</sup> Další položkou minoritního statusu je urputnost, se kterou jsou posuzovány všechny členky minoritní skupiny. Dvojití měřítko je aplikováno nejen v případech sexuálního chování, ale rovněž v jiných kontextech. Taktéž v relativně vzácných případech ženského zločinu - v mnoha amerických státech dostane žena, usvědčená ze zločinu, delší trest.<sup>28</sup> Obecně platí, že obžalovaná žena bývá, bez ohledu na velikost svých činů, souzena převážně za svůj „sexuální život“ a stane se nechráněnou proslulou z útrovní senzacechtivé publicity. Re-triarchální výchova však ženu vede k takové pasivitě, že jen málokdy zajde ve své nepřizpůsobivosti tak daleko, aby se dala na dráhu zločinu. Každý člen minority se musí za výstředky ostatních buď omluvit nebo je s přesvědčivým entuziasmem odsoudit, a ženy jsou v cenzuře odchytek ve vlastních řadách příznačně nekompromisní a nemilosrdné.

[...]

<sup>27</sup> Můj komentář o minoritním statusu žen je shrnutím ze všech uvedených článků. Zvláště jsem sevářena za shrnutí kritiku v nepublikované práci profesorky Marlene Dixon, dříve z katedry sociologie Chicagské univerzity a z Kolumbie pro lidový rozvoj, nyní působící na McGillově univerzitě.

<sup>28</sup> Viz The Commonwealth v. Daniels, 37 L.W. 2064. Nejvyšší soud v Pensylvánii 7/1/68 (errátivně 36 L.W. 3004).

3 M DIVČI VÁLKA S IDEOLOGIÍ - L. Oates -  
1998 SLON  
Ondrucho

# M Á S E Ž E N A K M U Ž I J A K O P Ř Í R O D Ā K E K U L T U Ř E ?

SHERRY B. ORTNER

(1974)

Is Female to Male as Nature is to Culture?  
přeložila Hana Hájková

## SHERRY B. ORTNER

(1941)

Sherry Ortner získala doktorát na University of Chicago. Vyučovala na Sarah Lawrence College a působila na prestižním Institute for Advanced Study v Princetonu, přednášela antropologii na University of California v Berkeley a na University of Michigan. V současné době přednáší antropologii na Columbia University.

Její původní badatelská práce zahrnuje mezi jinými výzkum nepálských Šerpů zpracovaný v knihách *Šerové a jejich rituály* (Sherpas through Their Rituals; 1978) a *Vysoké náboženství: kultura a politická historie šerpského buddhismu* (High Religion: A Cultural and Political History of Sherpa Buddhism; 1989) a v řadě dalších. Mezi jinými se dále zabývá symbolickou antropologií, genderem, strukturalismem a poststrukturalismem. Spolu s Harriet Whitehead editovala sborník *Sexuální významy: kulturní konstrukce genderu a sexualit* (Sexual Meanings: The Cultural Construction of Gender and Sexuality; 1981) a vydala knihu *Konstrukce genderu: politika a erotika kultury* (Making Gender: The Politics and Erotics of Culture; 1996)

Stát „Má se žena k muži jako příroda ke kultuře?“ je průkopnickou prací feministické antropologie. Ortner v ní předkládá názor, že kulturně všeobecná druhořadost ženy vyplývá z jejího spojování s přírodou, která je vzhledem ke kultuře považována za podřadnou. Muž je naopak symbolem kultury a civilizace, která přírodu ovládá.

Zpácná část tvůrčích aktivit antropologie vyplývá z napětí mezi dvěma ženskými postavami: objasnit lidské univerzálie a objasnit kulturní specifika. Z tohoto hlediska představuje žena jeden z nejnaléhavějších problémů výzkumu. Druhořadé postavení ženy ve společnosti takovou univerzální skutečnost je; je to pankulturní fakt. V rámci tohoto univerzálního faktu jsou však specifická kulturní pojetí a symbolika ženy neobyčejně různorodé a dokonce si vzájemně odporují. Rovněž to, jak se s ženami skutečně zachází, i jejich relativní moc a přínos se od kultury ke kultuře a v různých historických údobích jednotlivých kulturních tradic nesmírně mění. Obě stránky – univerzální fakt a kulturní různorodost – nastolují otázku, která je třeba objasnit.

Můj zájem o tuto problematiku je více než akademický: chci se dočkat skutečné změny, příchodu sociálního a kulturního řádu, v němž bude ženám dostupná stejná velká část lidského potenciálu jako mužům. Univerzální ženské podřízenosti, která existuje v každém sociálně-ekonomickém systému a ve společnostech všech vývojových stupňů, je pro mne důkazem toho, že stojíme tvář v tvář něčemu nesmírně závažnému, úpornému, něčemu, čeho se nezabýváme pouhou reorganizací několika povinností a rolí v sociálním systému, dokonce ani reorganizací celé ekonomické struktury. V tomto příspěvku se pokouším odhalit logiku kulturně podmíněného myš-

První verze této esai byla použita v říjnu 1972 jako přednáška v kurzu „Ženy. Mýtus a realita“ na univerzitě Sarah Lawrence. Zde jsem získala celou řadu kritických a svých kolegů – včetně Joan Kelly Gaddol, Ery Kollisch a Candy Lerner. Zkrácenou verzi jsem přednesla na Sedmém antropologickém kongresu v Thromont, v listopadu 1972. Měsíc jsem obdržela Schmeidera a Terencea Turnera a nyní jsem verzi textu, v níž jsem výboje polemiky významnou změnou posunula, jsem napsala jako odpověď na tyto komentáře. Je samozřejmé, že s odpo- vědími se její konečnou podobu. Stát věnuji Simone de Beauvoir, jejíž kniha *Druhý pohlaví* (Le deuxième sexe, 1953), poprvé publikovaná ve francouzštině v roce 1949, zůstává podle mého názoru nejlepším ojediněle uceleným pochopením ženského problému.

